



## Gemeinderat

### Gemeinderatssitzung vom 12. Dezember 2024, 13.00 Uhr, Rathaus

#### Traktanden

1. Protokoll der Sitzung vom 14. November 2024
2. Botschaft Budget 2025/GPK-Bericht der Stadt Chur/Teuerungsausgleich für das Jahr 2025/ Stellungnahme zu den Änderungsanträgen der GPK zum Budget 2025
3. IBC Energie Wasser Chur, Budget 2025; Kenntnisnahme
4. Botschaft Bikesharing Chur «Mooinz»
5. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 2023/24 Bergbahnen Chur-Dreibündenstein AG; Kenntnisnahme
6. Bericht GPK – Abklärungen zur Investorenausschreibung Fuhrhaltereie
7. Antrag auf Direktbeschluss SP-Fraktion und FLG-Fraktion betreffend Investorenausschreibung Fuhrhaltereie; Bericht
8. Auftrag Vorberatungskommission PVO betreffend Pflichtpensen Klassenlehrpersonen; Antrag um Fristverlängerung
9. Fragestunde vom 12. Dezember 2024 gemäss Art. 61 Geschäftsordnung (bei Bedarf)

Die Unterlagen zur Sitzung können unter [www.chur.ch/sitzung](http://www.chur.ch/sitzung) heruntergeladen werden. Die Sitzung ist öffentlich.

## Einwohnerdienste

### Meldevorschriften

**Meldepflichtige Schritte, die gestützt auf das kantonale Gesetz über die Einwohnerregister (Einwohnerregistergesetz, ERG) innerhalb von 14 Tagen zu erledigen sind:**

#### Zuzug

Die Ausweisschriften sind zu hinterlegen bzw. vorzuweisen.

#### Schweizerische Staatsangehörige:

- Heimatschein oder Wohnsitzausweis (Heimatausweis)
- Familienausweis/Familienbüchlein (Kopie)
- Identitätskarte oder Reisepass

#### Ausländische Staatsangehörige:

- Identitätskarte oder Reisepass



Blick in den Erweiterungsbau mit Werken der Sammlung des Bündner Kunstmuseums. Mit der Jubiläumsausstellung «Von hier aus» feiert der Bündner Kunstverein sein 125-Jahr-Jubiläum. *Pressebild Ralph Feiner*

- Ausländerausweis
- Gesuch Ausländerbewilligung oder Zusage zum Aufenthalt
- Passfoto bzw. Unterlagen gemäss kantonalen und eidgenössischen Vorschriften
- Versicherungsnachweis einer Schweizerischen Krankenkasse

#### Bei der Anmeldung sind den Einwohnerdiensten bekannt zu geben:

- Angaben gemäss Familienausweis/Familienbüchlein oder Geburtsschein
- Konfessionszugehörigkeit
- Adresse
- Beruf und Arbeitgeber
- Zuzugsort und Zuzugsdatum

#### Wegzug

Gegen Vorweisen der Meldebestätigung oder des Aufenthaltsausweises werden die hinterlegten Ausweisschriften ausgehändigt, bei schriftlicher oder elektronischer Abmeldung versendet.

#### Adressänderung/Umzug

Adressänderung/Umzug innerhalb der Stadt Chur.

#### Minderjährige

Zu- und Wegzug Minderjähriger, welche einen eigenen Heimatschein besitzen, sind von den Personen, denen die gesetzliche Vertretung zusteht, zu melden, wenn der Aufenthalt oder die Abwesenheit länger als drei Monate dauert.

#### Firmen/Betriebe

Wer in Chur ein nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe (Firma, Praxis, Restaurant usw.) eröffnet, aufgibt oder einen Domizilwechsel oder eine Namensänderung vornimmt.

#### Vermietung Wohn-/Geschäftsräume

Beginn und Beendigung eines Mietverhältnisses.

#### Wohnungs- und Logiswechsel

Die Meldepflicht für den Ein- und Auszug von Mieterinnen oder Mietern bzw. von Logisnehmerinnen oder Logisnehmern obliegt der Vermieterin oder dem Vermieter bzw. der Logisgeberin oder dem Logisgeber. Die Ein- oder Auszugsanzeige hat an die Einwohnerdienste zu erfolgen.

Wer Geschäftsräume oder Gewerbelokale in Chur vermietet, hat den Zu- und Wegzug von Mieterinnen und Mietern den Einwohnerdiensten innert derselben Frist zu melden.

#### Wochenaufenthalter

Der Wohnsitzausweis (Heimatausweis) ist vor Ablauf der Gültigkeitsdauer zu verlängern.

#### Gebühren

Gestützt auf das kantonale Recht, werden für Aufwendungen der Einwohnerdienste Gebühren erhoben.

**Strafbestimmungen**

Missachtete Vorschriften werden mit einer Busse geahndet.

Einwohnerdienste der Stadt Chur

Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. Obergeschoss

**Stadtpolizei**

**Hundetaxe 2025**

Der Stadtrat hat die Hundetaxe für das Jahr 2025 auf Fr. 155.– pro Hund festgelegt.

Folgende Hunde sind von der Taxe befreit:

Hunde mit Prüfungsausweis, die einsatzfähig sind und zum Allgemeinwohl der Menschen eingesetzt werden wie: Lawinen-, Polizei-, Therapie-, Blindenführ-, Such-, Sanitäts- und Katastrophenhunde usw. sind von der Taxe befreit. Der Prüfungsausweis bzw. die Einsatzfähigkeit des Hundes ist der Stadtpolizei jährlich, nach Erhalt der in Rechnung gestellten Hundetaxe, nachzuweisen. Für nicht mehr einsatzfähige Hunde ist die volle Hundetaxe zu entrichten.

Für folgende Hunde wird die Taxe um die Hälfte ermässigt:

- Hunde, die dem Allgemeinwohl der Tiere dienen, wie Hirtenhunde, Schweisshunde usw. Die Bestätigung ist der Stadtpolizei jährlich nach Erhalt der in Rechnung gestellten Hundetaxe vorzulegen. Für Hunde, die nicht mehr einsatzfähig sind, ist die volle Hundetaxe zu entrichten.
- Hunde, die das HHB-Brevet der Schweizerischen Kynologischen Gesellschaft (SKG) erlangt haben, können den Wiederholungskurs weiterhin bei der SKG absolvieren. Hunde, die in Zukunft ein Brevet erlangen wollen, können das Nationale Hundehalterbrevet (NHB) absolvieren. Das NHB kann ebenfalls bei der SKG absolviert werden. Die Vergünstigung bleibt bestehen, wenn das Brevet alle zwei Jahre nach Absolvierung eines Wiederholungskurses durch die SKG bestätigt wird. Die Bestätigung ist der Stadtpolizei jährlich nach Erhalt der in Rechnung gestellten Hundetaxe vorzulegen. Für Hunde, die nicht mehr über das Brevet der SKG verfügen, wird keine Ermässigung der Hundetaxe gewährt.
- Sporthunde, die eine anerkannte Prüfung nachweisen können. Die Bestätigung ist der Stadtpolizei jährlich, nach Erhalt der in Rechnung gestellten Hundetaxe vorzulegen. Für Hunde, die nicht mehr über eine anerkannte Prüfung verfügen, ist die volle Hundetaxe zu entrichten.

Bezügerinnen und Bezüger von Ergänzungsleistungen und Sozialhilfe sind von der Bezahlung der Hundetaxe befreit. Die entsprechende Verfügung der EL-Stelle bzw. des Sozialamtes ist der Stadtpolizei jährlich nach Erhalt der in Rechnung gestellten Hundetaxe vorzuweisen.

Eine Ermässigung oder ein Erlass der Hundetaxe ist nur möglich, wenn der/die Hundehalter/-in nicht gegen das Tierschutzgesetz oder die Tierschutzverordnung verstossen hat.

Anmeldung für das Jahr 2025:

Die Meldepflicht für Junghunde beginnt ab dem 4. Lebensmonat und wird pro rata erhoben. Bei der Anmeldung von Hunden muss der Heimtierausweis und/oder Impfpass CH bzw. EU vorgelegt werden. Hundehaltende sind dafür verantwortlich, dass ihr Tier in der Datenbank AMICUS registriert ist und die Daten auf aktuellem Stand gehalten werden.

**Hochbaudienste**

**Sprechstunde Bausekretariat**

Ohne Voranmeldung

Montag/Mittwoch/Freitag: 13.30–14.30 Uhr

Dienstag/Donnerstag: 8.00–9.00 Uhr

**Öffentliche Planaufgabe**

6. bis 26. Dezember 2024

**Auflageort:**

Empfang Departement Bau Planung Umwelt, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. OG

**Öffentlich-rechtliche Einsprachen:**

sind bis 26. Dezember 2024 schriftlich und begründet bei den Hochbaudiensten Stadt Chur, Bausekretariat, Stadthaus, Masanserstrasse 2, einzureichen.

**Bauherrschaft:**

Dominic Bärtsch, Chur

**Planverfasser:**

Studio Kindschi GmbH, Chur

**Bauobjekt:**

Dachsweg 2, Chur, Kataster Nr. 4900  
Abbruch Wohnhaus, Neubau Mehrfamilienhaus mit Einstellhalle, Photovoltaikanlagen auf den Dachflächen sowie Montage Luft-Wasser Wärmepumpe (Innenaufstellung)

**Zone:** Wohnzone 2

**Koordinationsbedürftige**

**Zusatzbewilligungen:**

– Gesuch für eine Feuerpolizeiliche Bewilligung

Planunterlagen unter [www.chur.ch/planaufgabe](http://www.chur.ch/planaufgabe)

**Bauherrschaft:**

Hans-Dieter Steudel, Chur

**Planverfasser:**

Bauingenieurbüro H.R. Stoffel GmbH, Buchen im Prättigau

**Bauobjekt:**

Bondastrasse 126, Chur, Kataster Nr. 6456  
Neubau Aussenschwimmbecken, Technik- und Abstellraum sowie Umgebungsanpassungen und Stützmauern auf der Südseite mit Heckenentfernungsgesuch

**Notfalldienste**

- Sanitätsnotruf 144**  
Krankenwagen/Rettungswagen, Tel. 144
  - Ärztlicher Notfalldienst der Stadt Chur.**  
Notfallarzt; sofern Hausarzt oder Arzt eigener Wahl nicht erreichbar. Tel. 081 252 36 36 (täglich)
  - Apotheken in der Stadt Chur**
    - Amavita-Apotheke** Tel. 058 878 15 10  
Bahnhofsunterführung  
\*Mo–Fr 7.30–20.00,  
Sa–So und Feiertage 8.00–19.00
    - Amavita-Apotheke Landi** Tel. 058 878 15 20  
Grabenstrasse 15  
\*Mo–Fr 8.00–18.30,  
Sa 8.00–16.00
    - Apollo-Apotheke** Tel. 081 284 15 24  
Badusstrasse 10  
\*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,  
Sa 8.00–12.00, 13.30–16.00
    - Apotheke Dr. Villa** Tel. 081 253 41 41  
Gürtelstrasse 10  
\*Mo–Do 8.00–18.30, Fr 8.00–20.00,  
Sa 8.00–17.30
    - Coop Vitality Apotheke** Tel. 058 878 84 60  
Raschärenstrasse 35  
\*Mo–Fr 9.00–19.00,  
Sa 9.00–18.00
    - Fortuna-Apotheke** Tel. 081 284 20 22  
Tittwiesenstrasse 55  
\*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,  
Sa 8.00–13.00
    - Giacometti-Apotheke** Tel. 081 284 18 18  
Giacomettistrasse 32  
\*Mo–Fr 8.30–12.30, 13.30–18.30,  
Sa 8.30–15.30
    - Grischuna-Apotheke** Tel. 081 252 80 80  
Postplatz  
\*Mo–Fr 8.00–18.30,  
Sa 8.00–17.00
    - Lacuna-Apotheke** Tel. 081 284 55 05  
Belmontstrasse 1  
\*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,  
Sa 8.00–12.00, 13.00–16.00
    - Loë Apotheke** Tel. 081 521 90 00  
Loëstrasse 170  
\*Mo–Fr 8.30–12.15, 13.00–18.00,  
Sa 8.30–12.15
    - Medi Porta** Tel. 081 511 63 63  
Gürtelstrasse 46  
\*Mo–Fr 8.00–18.00,  
Sa geschlossen
    - Montalin-Apotheke** Tel. 081 284 35 55  
Ringstrasse 88  
\*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,  
Sa 8.00–17.00
    - Raetus-Apotheke** Tel. 081 250 15 15  
Bahnhofstrasse 14  
\*Mo–Fr 7.30–19.00,  
Sa 7.30–18.00
    - Steinbock-Apotheke** Tel. 081 252 26 80  
Quaderstrasse 16  
\*Mo–Fr 8.00–12.15, 13.15–18.30,  
Sa 8.00–16.00
    - TopPharm Apotheke Masans** Tel. 081 250 08 04  
Haldensteinstrasse 1  
\*Mo–Fr 8.00–18.30,  
Sa 8.00–16.00
- \*Ausserhalb der üblichen Öffnungszeiten kann die Notfallapotheke über Tel. 081 256 20 89 erfragt werden. Dienstzuschlag Fr. 30.–, Nachtdienstzuschlag ab 21 Uhr Fr. 50.–, bei ärztlichen Rezepten Notfalldienstzuschlag LOA.
- Psychiatrischen Dienste Graubünden**  
24-Stunden am Tag erreichbar. Tel. 058 225 25 25
  - Zahnärztlicher Notfalldienst**  
Für dringende Fälle und wenn der Zahnarzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, kann die Tel.-Nr. des diensttuenden Zahnarztes über Tel.-Nr. 144 erfragt werden.
  - Bestattungsamt Chur** Tel. 081 254 47 66  
Stadthaus, Masanserstrasse 2  
Mo–Fr 8.30–11.30, 13.30–17.00  
Sa/So/Feiertage: Tel. 079 772 85 18

**Zone:** Wohnzone 1

**Koordinationsbedürftige**

**Zusatzbewilligungen:**

- Gesuch für eine Feuerpolizeiliche Bewilligung
- Gesuch für eine Bewilligung für Entfernung von Hecken und Feldgehölzen

Planunterlagen unter [www.chur.ch/planaufgabe](http://www.chur.ch/planaufgabe)

**Bauherrschaft:**

Kappeler Jürg, Chur

**Planverfasser:**

Kappeler Jürg, Chur

**Bauobjekt:**

Dreibündenstrasse 29, Chur, Kataster Nr. 4421 Fasadensanierung und -anpassungen sowie Neubau Balkon auf der Nordostseite

**Zone:** Wohnzone 2

**Koordinationsbedürftige**

**Zusatzbewilligungen:**

- Gesuch für eine Feuerpolizeiliche Bewilligung

Planunterlagen unter [www.chur.ch/planaufgabe](http://www.chur.ch/planaufgabe)

**Bauherrschaft:**

Gross Véronique und Gross C. Friedrich, Vella

**Planverfasser:**

Schwander & Sutter GmbH, Chur

**Bauobjekt:**

Masanserstrasse 95, Chur, Kataster Nr. 4435 Villetta Coaz, Innere Umbauten und Erweiterung mit Anbau Technik- und Abstellraum auf der Nordseite sowie Garage auf der Nordostseite

**Zone:** Wohnzone 2

**Koordinationsbedürftige**

**Zusatzbewilligungen:**

- Gesuch für eine Feuerpolizeiliche Bewilligung

Planunterlagen unter [www.chur.ch/planaufgabe](http://www.chur.ch/planaufgabe)

## Grün und Werkbetrieb

### Wald und Alpen

#### Christbäume aus dem Churer Wald

In der Multisammelstelle sind Christbäume aus dem Churer Wald erhältlich. Die Bäume werden laufend frisch geschnitten und kommen so auf kürzestem Weg in den Verkauf.

Der Betrieb ist nach FSC Richtlinien zertifiziert. Eine Bestätigung, dass die Produkte aus vorbildlich bewirtschafteten Wäldern stammen.

**Verkaufsdaten:**

Samstag, 14.12.2024, 8.30–11.30 Uhr

Montag–Freitag, 16.–20.12.2024,

8.00–11.30 Uhr und 13.30–17.00 Uhr

Samstag, 21.12.2024, 8.30–11.30 Uhr

Montag, 23.12.2024, 8.00–11.30 Uhr

und 13.30–16.00 Uhr

**Redaktionsschluss:**

**Jeweils am Mittwoch 11.30 Uhr**

## Kirchen Chur

### Reformierte Kirche Chur

**Freitag, 6. Dezember**

**Cadonau**

15.45 Uhr Gottesdienst  
Pfarrerin Gisella Belleri

**2. Advent – Sonntag, 8. Dezember**

**Martinskirche**

10.00 Uhr Gottesdienst  
Pfarrer Thomas Gottschall  
Thema: «Das Kommen der Freude»,  
Lk 1,39-56  
In diesem Gottesdienst werden  
Luana Galli und Paul Locher getauft

**Comanderkirche**

10.00 Uhr Gottesdienst  
Pfarrer Christian Herrmann  
Schülerinnen und Schüler der Bündner  
Kantonsschule mit Ergänzungsfach  
«Musik» singen vorweihnachtliche  
Lieder. Leitung und Orgel: Andrea  
Kuratle

**Masanserkirche**

17.00 Uhr Gottesdienst  
Pfarrerin Gisella Belleri  
Sinnliches und Besinnliches zum  
Advent. Musik: Blockflötenchor der  
Musikschule Chur, Leitung Irmela  
Dahlke und Christian Cantieni, Orgel.  
Anschliessend Eröffnung des Ad-  
ventsfensters mit Punsch und Kuchen

Kollekte zu Gunsten von: Verein Überlebenshilfe  
Graubünden

**Abdankungen**

Für Abdankungen vermittelt Ihnen das Büro für  
Bestattungen/Friedhöfe Stadt Chur, Telefon  
081 254 47 66, die zuständige Pfarrperson –  
auch übers Wochenende.

**Seelsorge**

Wir sind für Sie da – seelsorgerische Hilfe fin-  
den Sie bei unseren Pfarrpersonen und unserem  
Sozialarbeiter ([www.chur-reformiert.ch/themen/leben/beratung-seelsorge](http://www.chur-reformiert.ch/themen/leben/beratung-seelsorge)). Seelsorge und Not-  
fälle rund um die Uhr: Die Dargebotene Hand,  
Telefonnummer 143

**Jugendkeller (4 you)**

Fr, 6.12., 18–22 Uhr, Comanderzentrum, Offener  
Jugendtreff für Schülerinnen und Schüler ab der  
5. Klasse. Mit Töggelikasten, Billard, Darts, di-  
versen Spielen, Tischtennis, cooler Musik, Drinks,  
Essen etc.

**Weihnachtskrippe**

Täglich, 9–18 Uhr, Comanderkirche, mit wö-  
chentlich wechselnden Szenen

**Turmblasen im Advent**

Sa, 7.12., 16–16.15 Uhr, St. Martinskirche, wäh-  
rend einer Viertelstunde Adventsmusik vom  
Turm der Martinskirche

**Begegnungscafé**

Di, 10.12., 9–11 Uhr, Comanderzentrum,  
Gemütliches Beisammensein

**Frühgebet**

Do, 12.12., 6.45–7.15 Uhr, Comanderzentrum

**Tschent: «Alls was bruchsch...»**

Do, 12.12., 14–15.30 Uhr, Comanderzentrum,  
Gemütliches Beisammensein mit Handorgelmu-  
sik, Kaffee und Kuchen. Auch ein Tänzchen darf  
gewagt werden.

**Offenes Ohr**

Do, 12.12., 17–18 Uhr, Martinskirche, Möglich-  
keit für ein spontanes Gespräch mit Pfarrer  
Robert Naefgen zu aktuellen Themen.  
Keine Anmeldung erforderlich.

**Abendandacht**

Do, 12.12., 18–18.30 Uhr, Martinskirche, Vom  
Aktivsein zur Ruhe. Vom Denken zum Bedenken.  
Vom Anklang zum Ausklang.  
Mit Pfarrer Robert Naefgen

**Öffnungszeiten Verwaltung**

Montag 14 bis 17 Uhr, Dienstag und Donner-  
stag 8.30 bis 11.30 Uhr und 14 bis 17 Uhr.  
Sennensteinstrasse 28, Telefon 081 252 22 92.

**Kirchlicher Sozialdienst**

Sprechstunden und telefonische Erreichbarkeit:  
Dienstag und Donnerstag, 9.30 bis 11.30 Uhr  
und 14.30 bis 16.30 Uhr. Mittwoch 9.30 bis  
11.30 Uhr. Termine nach Vereinbarung.  
Sennensteinstrasse 26, Telefon 081 252 27 04

ANZEIGE.....

## 24h-Betreuung gesucht?

Fürsorge für Ihre Lieben, Erleich-  
terung für Sie. Wir unterstützen  
Sie respektvoll, individuell und  
zuverlässig. Von Krankenkassen  
anerkannt. Kostenlose Beratung.

Tel 055 611 60 30

[www.homeinstead.ch](http://www.homeinstead.ch)



**Home  
Instead**  
*Zuhause umsorgt*

**Katholische Kirchgemeinde Chur**

**DOMPFARREI (Kathedrale)**

**Samstag, 7. Dezember**

06.30 Uhr hl. Messe  
 16.00 Uhr Beichtgelegenheit  
 16.30 Uhr hl. Messe (Bodmer)  
 18.00 Uhr hl. Messe

**Sonntag, 8. Dezember**

07.30 Uhr hl. Messe  
 08.45 Uhr hl. Messe in der tridentinischen Form  
 10.00 Uhr hl. Messe

**Kollekte:** Entwicklungshilfeopfer der drei Churer Pfarreien

**Montag, 9. Dezember**

06.30 Uhr hl. Messe  
 09.30 Uhr Wortgottesdienst (Bodmer)  
 19.00 Uhr hl. Messe

**Dienstag, 10. Dezember**

06.00 Uhr Rorate-Messe, anschl. Frühstück im Pfarreisaal  
 12.15 Uhr hl. Messe

**Mittwoch, 11. Dezember**

06.30 Uhr hl. Messe  
 09.30 Uhr hl. Messe (Bodmer)

**Donnerstag, 12. Dezember**

06.30 Uhr hl. Messe  
 08.00 Uhr hl. Messe

**Freitag, 13. Dezember**

06.30 Uhr hl. Messe  
 09.30 Uhr hl. Messe (Bodmer)  
 16.30 Uhr hl. Messe (Villa Sarona)  
 18.15 Uhr Rosenkranz  
 19.00 Uhr hl. Messe

**ERLÖSERPFARREI**

**Samstag, 7. Dezember**

16.30 Uhr hl. Messe, anschl. Apéro mit Glühwein und Bazar im Pfarreisaal

**Sonntag, 8. Dezember**

10.00 Uhr hl. Messe, mitgestaltet vom Coro Pro Grigioni Italiano  
 19.00 Uhr hl. Messe

**Kollekte:** Entwicklungshilfeopfer der drei Churer Pfarreien

**Mittwoch, 11. Dezember**

06.00 Uhr Rorate-Gottesdienst mit Harfenklängen, anschl. Frühstück

**Donnerstag 12. Dezember**

09.00 Uhr hl. Messe

**Freitag, 13. Dezember**

18.15 Uhr Rosenkranzgebet  
 19.00 Uhr hl. Messe

**HEILIGKREUZPFARREI**

**Samstag, 7. Dezember**

15.30 Uhr Gottesdienst (Bürgerheim)  
 18.30 Uhr hl. Messe am Seitenaltar

**Sonntag, 8. Dezember**

10.30 Uhr hl. Messe

**Kollekte:** Entwicklungshilfeopfer der drei Churer Pfarreien

**Dienstag, 10. Dezember**

18.30 Uhr hl. Messe

**Mittwoch, 11. Dezember**

19.30 Uhr Musikalisches Abendgebet; Symbol: Stern

**Donnerstag, 12. Dezember**

09.00 Uhr Wortgottesdienst  
 17.30 Uhr Rosenkranz

**Freitag, 13. Dezember**

16.00 Uhr Gottesdienst (Cadonau)

**KAPELLE KREUZSPITAL**

**Samstag, 7. Dezember**

15.00 Uhr hl. Messe

**KANTONSSPITAL – RAUM DER STILLE, HAUS C, 12. STOCK**

**Sonntag, 8. Dezember**

10.00 Uhr hl. Messe

**SOZIALDIENSTE**

**DER KATHOLISCHEN KIRCHGEMEINDE**

Tittwiesenstrasse 8, Tel. 081 286 70 83

[www.chur.ch](http://www.chur.ch)

**Focus C**

Willkommen in unserer Kirche  
 Calandastr. 38, Chur, [www.focusC.ch](http://www.focusC.ch)

**Sonntag, 8. Dezember**

10.00 Uhr Gottesdienst  
 Predigt: Pssst! Das Geheimnis der Stille  
 Kidsprogramm  
 Auf Anfrage Übersetzung

**Kirche Haldenstein**

**Evangelische Kirchengemeinde Haldenstein**

**Sonntag, 8. Dezember**

Kein Gottesdienst in Haldenstein. Herzliche Einladung in die Gottesdienste der umliegenden Kirchengemeinden.

**Mittwoch 11. Dezember**

19.30 Uhr, Kirche Haldenstein, **Verschnuuf-pausa**. Musik, Text-Meditation und Stille in der mit Kerzen beleuchteten Kirche zum Thema: Weggedanken – Wege und Umwege; Pfrn. M. Iberg, Orgel: Rolf Rauber.

Amtswoche: Pfrn. M. Iberg 077 418 68 29

Für Besinnung Suchende ist die Kirche Haldenstein tagsüber (9–18 Uhr) offen.

**Kirchen Maladers**

**Katholische Kirchgemeinde Maladers**

**Sonntag, 8. Dezember**

18.00 Uhr Gottesdienst

Kaplan Dieter Kaufmann

Alte Schanfiggerstrasse 7, 7000 Chur

Tel.: 078 967 36 14, E-Mail: [kpldwk@yahoo.de](mailto:kpldwk@yahoo.de)



**Tschüss 2024!**

Liebe Leserinnen und Leser, die Ausgaben des Stadtamtsblatts vom **27. Dezember 2024** und vom **3. Januar 2025** entfallen. Die erste Ausgabe im neuen Jahr erscheint am **10. Januar 2025**.

Wir danken Ihnen für Ihre Treue und wünschen frohe Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

**Annahmeschluss:**

**Inserateschluss** Montag, 30. Dezember, 12 Uhr.

# Amtliche Anzeigen

der Gemeinden Ill Churwalden | Felsberg | Trimmis | Tschierschen-Praden

6. Dezember 2024 | Nr. 49



## Churwalden

### Bauausschreibungen

**Auflageort:** Bauamt Churwalden, Rathaus, 7075 Churwalden

**Öffentliche Auflage:** 6.12.–26.12.2024

**Öffentlich-rechtliche Einsprachen** sind bis zum 26.12.2024 schriftlich und begründet an den Gemeindevorstand Churwalden einzureichen.

**Bauherrschaft:** Denfeld Michael, Grida 20, 7062 Passugg

**Baubjekt:** Wohnhaus (Geb.-Vers.-Nr. 329): Ersatzbau Wohnhaus, Parz. Nr. 21362, Schluocht 3, 7062 Passugg, Landwirtschaftszone

**Bauherrschaft:** Rudolf Lipp AG, Veia pro Mulegn 2, 7450 Tiefencastel

**Baubjekt:** Wohnhaus (Geb.-Vers.-Nr. 1-39): Fassaden- und Dachsanierung, Aufstellung Gerüst an Kantonsstrasse, Parz. Nr. 30199, Hauptstrasse 51, 7074 Malix, Kernzone A  
Bauamt Churwalden

### Entschädigung Behörden- und Kommissionsmitglieder

Die Behörden- und Kommissionsmitglieder der Gemeinde Churwalden werden gebeten, ihre Entschädigungs- sowie Spesenabrechnung für das Jahr 2024 bis spätestens **Montag, 16. Dezember 2024**, bei der Gemeindeverwaltung einzureichen.

Gemeindeverwaltung Churwalden

### Wasserzählerablesung in Parpan

Die Wasserzählerablesung in Parpan erfolgt Ende November 2024. Wer beim Besuch unseres Werkarbeiters nicht anwesend ist, findet in seinem Briefkasten einen Zettel, mit dem uns der Wasserzählerstand mitgeteilt werden kann. Wir sind Ihnen dankbar, wenn Sie uns den Stand umgehend schriftlich, telefonisch (081 382 00 23) oder per E-Mail (priska.brunold@churwalden.ch), mitteilen.

Wenn wir bis zum 10. Januar 2025 keine Mitteilung erhalten, erlauben wir uns, den Zählerstand aufgrund des Vorjahresverbrauchs einzuschätzen. Korrekturen werden in diesem Fall erst im folgenden Jahr berücksichtigt.  
Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

Gemeindeverwaltung Churwalden

### Individuelle Prämienverbilligung (IPV) in der Krankenversicherung für das Jahr 2024

Personen und Familien in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen können unter bestimmten Voraussetzungen Beiträge an die Prämien der obligatorischen Krankenpflegeversicherung (KVG) beantragen.

#### Meldefrist

Die Anmeldungen sind innerhalb des anspruchsbegründenden Jahrs bei der AHV-Ausgleichskasse oder AHV-Zweigstelle einzureichen. Der Anspruch verwirkt, wenn das Gesuch **für das Jahr 2024** nicht bis am **31.12.2024** eingereicht wird.

Veränderungen der persönlichen und familiären Verhältnisse sind zu melden.

Die Meldefrist für das laufende Jahr endet ebenfalls am 31. Dezember 2024.

Auf der Homepage [www.sva.gr.ch](http://www.sva.gr.ch) sind die wichtigsten Informationen, Online-Rechner, die gesetzlichen Grundlagen, Wegleitung und Antragsformulare zu finden.

Die Anmeldung kann direkt auf [www.sva.gr.ch](http://www.sva.gr.ch) online eingegeben werden.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die AHV-Zweigstelle Churwalden, Tel. 081 382 00 10, Email: [gemeinde@churwalden.ch](mailto:gemeinde@churwalden.ch) oder direkt an die SVA Graubünden in Chur.

AHV-Zweigstelle Churwalden

### Studenten und Lehrlinge – Befreiung Feuerwehropflichtersatzabgabe 2024

Personen im Alter zwischen 21 und 48 Jahren mit zivilrechtlichem Wohnsitz in der Gemeinde Churwalden sind feuerwehropflichtig.

Gemäss Art. 6 des Feuerwehrgesetzes der Gemeinde Churwalden sind Schüler, Studenten und Lehrlinge vom aktiven Feuerwehrdienst und von der Pflichtersatzabgabe befreit. Massgebend ist der Stichtag 31. Dezember 2024.

Um die Befreiung vornehmen zu können, bitten wir um eine Kopie des gültigen Lehrvertrages bzw. eine aktuelle Immatrikulationsbestätigung der Schule.

Senden Sie die Unterlagen bis spätestens 15. Dezember 2024 an [steueramt@churwalden.ch](mailto:steueramt@churwalden.ch).  
Steueramt Churwalden

### Samiklaus und Saisonschluss Gwunderhüsi

Der Samiklaus kommt am 6. Dezember um 17.45 Uhr zur Burg Strassberg in Malix vorbei. Für die Kinder gibt es eine kleine Überraschung und für alle hat es Punsch. Bitte eigenen Becher mitnehmen. Keine Anmeldung nötig. Wir freuen uns.

Das Gwunderhüsi ist jeden Samstag von 9.30–12 Uhr geöffnet. Wir freuen uns euch im Gwunderhüsi am Sennereiweg 5 bei Kaffee und Gebäck zu begrüssen.

Saisonschluss im Gwunderhüsi am 7. Dezember 13–16 Uhr. Wir freuen uns mit Punsch und feinen Weihnachtsguezli auf einen schönen Nachmittag mit euch. Die Kinder dürfen sich beim Verzieren der Weihnachtsguezli kreativ austoben.

### Katholische Kirchgemeinde Churwalden-Malix-Parpan

#### Sonntag, 8. Dezember

10.00 Uhr Hl. Messe.

Weitere Informationen unter: [www.kathkirche-churwalden.ch](http://www.kathkirche-churwalden.ch)



## Felsberg

### Bauwesen

**Bauherrschaft:** Jeyaruban-Suntharalingam Priyatharshini und Sivarajah Jeyaruban, Altbruggweg 5, 7012 Felsberg

**Projektverfasser:** schlatter-huus sax, Architekturbüro, Gaditsch 16, 9468 Sax

**Bauvorhaben:** Aufbau unbeh. Wintergarten auf best. Doppelgarage, Altbruggweg 5, Parzelle 1650

**Zu koordinierende Zusatzbewilligungen:** – Gesuch für eine feuerpolizeiliche Bewilligung (GVG/FPA)

**Bauherrschaft:** Gabriel-Danuser Christina und Danuser Marco, Montalinstrasse 5, 7012 Felsberg

**Bauvorhaben:** Erstellung neuer Abstellplatz für Wohnmobil, Montalinstrasse 5, Parzelle 907

Einsprachen sind gemäss Art. 45 KRVO schriftlich, innert 20 Tagen an die Baukommission zu

richten. Die Baupläne liegen während der Einsprachefrist auf der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf.

Gemeindeverwaltung Felsberg

## Baubewilligungen

Die Baukommission hat folgende Baugesuche bewilligt:

- Berger Immobilien Treuhand AG, Montage Sichtschutzwand auf Terrasse, Hintere Gasse 34, Parzelle 865
- Schneebeli Heidi, Ersatz Ölheizung durch Aussenaufstellung Luft/Wasser-Wärmepumpe, Hintere Gasse 37, Parzelle 820

Gemeindeverwaltung Felsberg

## Vorstandssitzung vom 2.12.2024

Der Gemeindevorstand hat

- die Löhne für das Gemeindepersonal für das Jahr 2025 im Rahmen des Lohnreglements festgelegt.
- die Gebühren für das Jahr 2025 festgelegt. Angepasst wurde die Gebührenordnung zur Benützung der Gemeindelokalitäten. Diese ist auf der Webseite der Gemeinde unter Verwaltung/Gesetzsammlung einsehbar.
- die Vernehmlassungsunterlagen zur Teilrevision des kantonalen Krankenpflegegesetzes (KPG, BR 506.000) besprochen und die Stellungnahme verabschiedet.
- beschlossen, dem Kanton ein Gesuch für einen Beitrag an eine Biodiversitätsstrategie für Felsberg (im Siedlungsgebiet) einzureichen. Der Kanton wird sich mit voraussichtlich mit 50 Prozent an den Kosten für die Ausarbeitung der Strategie beteiligen.
- zwei Verstösse gegen das Abfallgesetz besprochen und je eine Busse von Fr. 100.– ausgesprochen. Ab dem Jahr 2025 werden neu jeweils auch die Verwaltungsaufwände in Rechnung gestellt.
- beschlossen, die in der Flur-, Weid- und Alp-Verordnung in Art. 5 festgehaltene Vegetationszeit den heutigen Verhältnissen anzupassen. Das Betreten der Fluren während der Vegetationszeit wird neu ab dem 15. März (bisher 1. April) bis 31. Oktober gelten. Für die bestehende Flur-, Weid- und Alp-Verordnung aus dem Jahr 1982 soll zudem eine Revision durchgeführt werden.

Gemeindevorstand Felsberg

## Wasserzählerablesung 2024

### – Ablesekarte

Wir werden jeder Eigentümerin bzw. jedem Eigentümer einer Liegenschaft mit Wasserzähler in den nächsten Tagen eine Ablesekarte für die Erfassung des Zählerstandes zusenden.

Bitte überprüfen Sie die Angaben auf der Ablesekarte (z.B. Nummer Wasseruhr) und notieren Sie den Zählerstand. Bitte senden Sie dann die Ablesekarte vollständig ausgefüllt bis zum **11. Dezember 2024** an die Gemeinde Felsberg

oder werfen Sie die Ablesekarte in den Briefkasten bei der Gemeinde Felsberg ein. Nach Ablauf der Frist werden wir den Durchschnitt der letzten 3 Jahre in Rechnung stellen.

Sollten Sie Fragen haben oder Hilfe brauchen wenden Sie sich an Frau Anja Panzer, Tel. 081 257 00 16.

Gemeindeverwaltung Felsberg



Trimmis

## Protokollauflage

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 25.11.2024 liegt ab 6.12.2024 bis am 5.1.2025 bei der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf. Ebenfalls ist das Protokoll auf der Homepage der Gemeinde Trimmis [www.trimmis.ch](http://www.trimmis.ch) aufgeschaltet. Einsprachen gegen das Protokoll sind innert der Auflagefrist schriftlich an den Gemeindevorstand zu richten. Allfällige Einsprachen werden an der nächsten Gemeindeversammlung behandelt und das Protokoll genehmigt.

## Anpassung der Steuerfaktoren für die provisorischen Steuerrechnungen 2024

Im Januar 2025 werden die provisorischen Gemeinde-, Kantons- und Bundessteuern 2024 in Rechnung gestellt. Basis dafür bilden grundsätzlich die definitiven Steuerfaktoren der Steuerperiode 2023.

Haben sich nun die Einkommens- oder Vermögensverhältnisse im Bemessungsjahr 2024 gegenüber der Steuerperiode 2023 stark verändert, kann beim Steueramt Trimmis eine Anpassung der provisorischen Steuerfaktoren 2024 beantragt werden.

Für das Gesuch um Anpassung der provisorischen Steuerfaktoren 2024 steht Ihnen auf der Homepage der Gemeinde Trimmis ein entsprechendes Formular zur Verfügung (Eingabe im Suchfeld: «Steuern» oder «Anpassung der vorläufigen Steuerrechnung»).

Bei schriftlichen Gesuchen per E-Mail oder in Briefform sind zwingend das voraussichtliche steuerbare Einkommen 2024 und das voraussichtliche steuerbare Vermögen per 31. Dezember 2024 mitzuteilen. Telefonische Gesuche können nicht bearbeitet werden.

## Baugesuche

### 2024-0076

**Bauherrschaft:** Bühr Markus, Seestrasse 69, 8805 Richterswil

**Projektverfasser:** BHP Architekten AG, Grabenstrasse 4, 7304 Maienfeld

**Grundeigentümer:** Bühr Markus, Seestrasse 69, 8805 Richterswil

**Bauvorhaben:** Umbau Maiensäss

**Grundstück Nr.:** 4302

**Standort:** Stamsweg 28

**Zone:** LW

### Auflagefrist und -ort:

Vom 6.12.2024 bis 9.1.2025 auf der Gemeindeverwaltung Trimmis während der üblichen Öffnungszeiten.

### Einsprachen:

Einsprachen sowohl gegen die vorerwähnten Baugesuche als auch gegen allfällige Gesuche für koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen sind schriftlich und begründet während der Auflagefrist an die Baukommission Trimmis einzureichen.

## Christbäume

Der Christbaumverkauf findet am Mittwoch 18. Dezember von 13 bis 15 Uhr und am Samstag 21. Dezember von 9 bis 11 Uhr, wie letztes Jahr auf dem Rathausplatz, statt.

Der Christbaumschnitt mit dem Förster wird auch dieses Jahr in Trimmis durchgeführt.

Alle Bewohner der Dörfer Says und Trimmis können an diesem Anlass teilnehmen. Für jeden geschnittenen Christbaum sind Fr. 10.– zu bezahlen.

Für den Christbaumschnitt muss mit einem Fussmarsch im Schnee gerechnet werden.

Treffpunkt für den Eigenschnitt der Christbäume: Samstag 21. Dezember um 14 Uhr bei der Grillstelle Maschäns auf den Witena.

Für den Christbaumschnitt wird das Fahrverbot ab dem Parkplatz Maschäns Rüfi aufgehoben. Beteiligte folgen dem Verlauf der Forststrasse entlang der Maschäns Rüfi bis zum Oberweg.

## Hundesteuer 2025

Die Hundesteuer ist für alle Hunde über 6 Monate jährlich zu entrichten. Die Steuer beträgt für den ersten Hund Fr. 120.–, für jeden weiteren im gleichen Haushalt gehaltenen Hund Fr. 180.–. Für Polizei-, Lawinen-, Blindenführ-, Gehörlosen-, Schutz-, Katastrophen-, Schweisshunde und Hunde der Grenzschutz sind keine Steuern zu entrichten. Die Steuerbefreiung gilt nur, sofern eine Leistungsprüfung mit Ausbildungskennzeichen (AKZ) gemäss Prüfungsverordnung der Schweiz. Kynologischen Gesellschaft (SKG) innerhalb der letzten zwei Jahre nachgewiesen werden kann. Für oben erwähnte Hundart ist jährlich der Einsatz-Ausweis und für Schweisshunde die aktuelle Nachsuchbewilligung, vorzuweisen. Die Hundesteuer wird dem Hundebesitzer anfangs Jahr in Rechnung gestellt. Wird ein Hund nicht während des ganzen Jahres auf Gemeindegebiet gehalten, ist die Steuer pro ra-

ta, jedoch mindestens für 6 Monate zu entrichten. Hunde sowie Junghunde, die im Laufe des Jahres in die Gemeinde eingeführt und gehalten werden sind der Gemeinde innert 10 Tagen zu melden. Jegliche Änderungen wie Adresse, Verkauf, Tod eines Hundes sind der Gemeinde sowie der Datenbank AMICUS zu melden. Die Registrierung als Neuhundehalter ist bei der Gemeinde vorzunehmen und die Registrierung der Hundedaten bei der Tierarztpraxis. Ein Hundehalterwechsel ist neu über die Gemeinde vorzunehmen gegen Vorweisen der Originaldokumente (Heimtierausweis/Impfbüchlein).



## Tschiertschen-Praden

### Öffnung Gemeindeverwaltung bis Ende 2024

Die Gemeindeverwaltung in Praden ist noch bis und mit am Montag, 23. Dezember 2024 geöffnet. Ab dem 24. Dezember 2024 bleibt die Gemeindeverwaltung geschlossen.

### Rechnungsabschluss 2024

Im Hinblick auf den bevorstehenden Abschluss der Jahresrechnung bitten wir alle Behörden- und Kommissionsmitglieder und weiteren Gemeinde-Funktionäre um Abgabe ihrer Spesenrechnungen und Sitzungslisten für das laufende Jahr bis spätestens 12. Dezember 2024 an die Gemeindekanzlei.

**Redaktionsschluss:  
Jeweils am Mittwoch 11.30 Uhr**



# Tschüss 2024!

Liebe Leserinnen und Leser, die Ausgaben des Stadtamtsblatts vom **27. Dezember 2024 und vom 3. Januar 2025 entfallen.**

Die erste Ausgabe im neuen Jahr erscheint am **10. Januar 2025.**

Wir danken Ihnen für Ihre Treue und wünschen frohe Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

### Annahmeschluss:

**Inserateschluss** Montag, 30. Dezember, 12 Uhr.



### «Skifahren macht Spass!»

Mit Ihrer Unterstützung ermöglichen Sie Anik und vielen weiteren Kindern mit Behinderung ein angepasstes Training. So kann auch Anik auf die Piste.

### Herzlichen Dank für Ihre Spende!

PluSport.ch/spenden  
IBAN CH63 0900 0000 8000 0428 1

Mit TWINT spenden!

